

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 108 (2017)  
**Heft:** (3): Jahresheft 2017 = Annuaire 2017

**Vorwort:** Spannende Perspektiven = De captivantes perspectives  
**Autor:** Novotný, Radomir / Möll, Ralph

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Radomír Novotný**

Chefredaktor Electrosuisse  
bulletin@electrosuisse.ch

**Rédacteur en chef Electrosuisse**  
bulletin@electrosuisse.ch

**Ralph Möll**

Chefredaktor VSE  
ralph.moell@strom.ch

**Rédacteur en chef AES**  
ralph.moell@electricite.ch

# Spannende Perspektiven

Die Energiebranche und die Elektrizitätswirtschaft stehen in einer Zeit des Umbruchs – Stichwort Umbau des Energiesystems. Die Integration der volatilen erneuerbaren Energien wie Wind und Sonne in das bestehende Verteilnetz ist eine der Herausforderungen. Sie erfordert häufig den Einsatz von Intelligenz. Bestehende hierarchische Verteilnetze, vor Jahrzehnten konzipiert, sollen zu Smart Grids transformiert werden, die die fluktuierende Einspeisung intelligent verteilen und Lasten gezielt so steuern, dass der Kunde keinerlei Leistungseinbusse erfährt. Auch bei den Informationstechnologien ist man an einem Scheidepunkt angekommen, denn die Miniaturisierung der Transistoren auf Halbleiter-Chips hat ihre Grenzen erreicht. Neue, deutlich leistungsfähigere und energieeffizientere Konzepte sollen gesucht werden.

Die Verknüpfung von Technologien mit ökonomischen und regulatorischen Vorgaben ist heute anspruchsvoll. Sie erfordert das Verbinden unterschiedlichster Perspektiven zu einem funktionierenden Ganzen, das zudem zukunftsfähig ist. Zugegeben keine einfache Sache. Aber diese dynamische Zeit ist zugleich eine Chance für Electrosuisse und für den VSE, die zwei Verbände, die gemeinsam das Fachmagazin Bulletin herausgeben. Und natürlich für die in dieser Ausgabe aufgeführten Mitglieder, denen diverse Gelegenheiten angeboten werden, sich ihrer individuellen Situation entsprechend zu vernetzen und zu informieren. Da tun sich spannende Perspektiven auf.

R. Novotný      R. Möll

# De captivantes perspectives

Du fait de la transformation du système énergétique, la branche de l'énergie et le secteur de l'électricité connaissent une période de profonds changements. L'intégration des énergies renouvelables volatiles, telles que l'éolien et le solaire, dans le réseau de distribution existant constitue l'un des principaux défis à relever. Ce processus nécessite souvent de recourir à l'intelligence. Conçus il y a plusieurs dizaines d'années, les réseaux de distribution hiérarchiques existants sont censés se transformer en des réseaux intelligents (smart grids) qui répartissent intelligemment l'injection fluctuante de l'électricité et qui commandent les charges de manière ciblée de telle sorte que le client ne subisse pas la moindre perte de puissance. Le domaine des technologies de l'information se trouve lui aussi à la croisée des chemins. En effet, la miniaturisation des transistors sur des puces semi-conductrices a également atteint ses limites. De nouveaux concepts nettement plus performants et efficaces d'un point de vue énergétique doivent donc être recherchés.

Associer les technologies à un cadre économique et réglementaire s'avère une mission exigeante à l'heure actuelle. Son accomplissement nécessite de relier les perspectives les plus diverses et variées pour les transformer en un ensemble opérationnel qui soit également pérenne. Certes, cela n'est pas chose aisée. Toutefois, cette période dynamique est également synonyme d'opportunités pour Electrosuisse et pour l'AES, les deux associations qui publient en coopération la revue spécialisée Bulletin. Bien entendu, ceci est aussi le cas pour les membres qui figurent dans cette édition à qui diverses occasions sont offertes pour établir leur réseau et obtenir des informations en fonction de leur situation spécifique. De captivantes perspectives s'ouvrent à nous.